

多路快速接头用自动夹紧组件 「マルチカブラ」用オートクランプユニット 反作用力保持单元/反力保持ユニット

MAS型/MAT型/MALC型用

保持多路快速接头的
反弹力
「マルチカブラ」の反力を保持
(20 kN/1套/20kN/1セット)

安装了空气驱动的
锁定·解锁装置
エア駆動による
ロック・アンロック
機構を装備

可进行接
近传感器的安装*
近接センサ※の
取り付けが可能

※请另行准备市面销售的传感器
※別途、市販のセンサをご用意ください

确保多路快速接头的反弹力保持。 「マルチカブラ」の反力保持に。

无需机械侧的外部保持装置
機械側の外部保持装置が不要



规格/仕様

产品型号/製品型式	套筒/ソケット		插塞/プラグ
	MACU-S-20KN		MACU-P-20KN
主体材质 (表面处理) / 本体材質 (表面处理)	特殊铜、黄铜 (非电解复合电镀、电镀) 特殊銅・真ちゅう (無電解複合めっき・ニッケルめっき)		特殊钢 (镀镍) 特殊鋼 (ニッケルめっき)
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	套环运转用空气输送端口 スリーブ作動用空気供給ポート	带六角孔螺栓 六角穴付きボルト	M20×1.5
	Rc1/8	M8×1.25	
最大允许负重*1/最大許容荷重	kN		20
允许偏心量*2/許容偏心量			φ0.6 mm以内
环境温度范围*3/環境温度範囲			0°C~+80°C
套环运转用空气 输送端口 スリーブ作動用 空気供給ポート	使用压力范围*3, 4 使用圧力範囲 MPa {kgf/cm ² }	0.35 {3.5}~0.7 {7}	
	密封材质/シール材質	丁腈橡胶/ニトリルゴム	
	适用流体*5/適用流体	空气/空気	

*1: 显示自动夹紧组件1常时负重的允许值。/オートクランプユニット1セットに、常時加わる荷重の許容値を示します。

*2: 标注的允许偏心量表示自动夹紧组件套筒与插塞的中心轴偏心量。多路快速接头的允许偏心量根据产品而异。请设置为各产品偏心量以内的数值。
記載の許容偏心量はオートクランプユニットのソケットとプラグの中心軸の偏心量を示します。「マルチカブラ」の許容偏心量は製品によって異なります。各製品の偏心量以内に設置してください。

*3: 套环的运转速度根据环境温度、压力而异。/スリーブの作動速度は環境温度・圧力によって異なります。

*4: 从套环运转用空气输送端口进行加压时，显示套环运转的压力范围。/スリーブ作動用空気供給ポートから加圧した際に、スリーブが作動する圧力範囲を示します。

*5: 请勿使用空气以外的流体。/流体に空気以外を使用しないでください。

推荐的最大紧固扭矩/推奨最大締付トルク

Nm {kgf·cm}

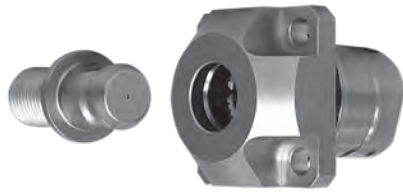
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	Rc1/8	M8×1.25	M20×1.5
扭矩值/トルク値	5 {51}	22 {224}	120 {1224}

适用多路快速接头/適用「マルチカブラ」

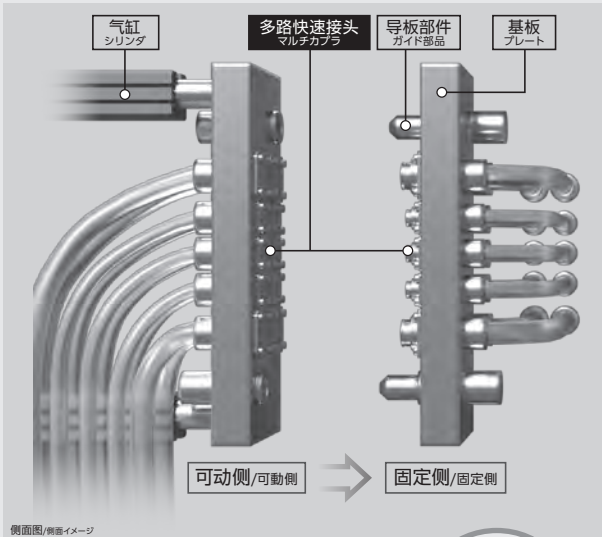
MAS型	MAT型	MALC-01型	MALC-SP型	MALC-HSP型
------	------	----------	----------	-----------

自动夹紧组件保持与气缸保持的区别

オートクランプユニットによる保持とシリンダによる保持の違い



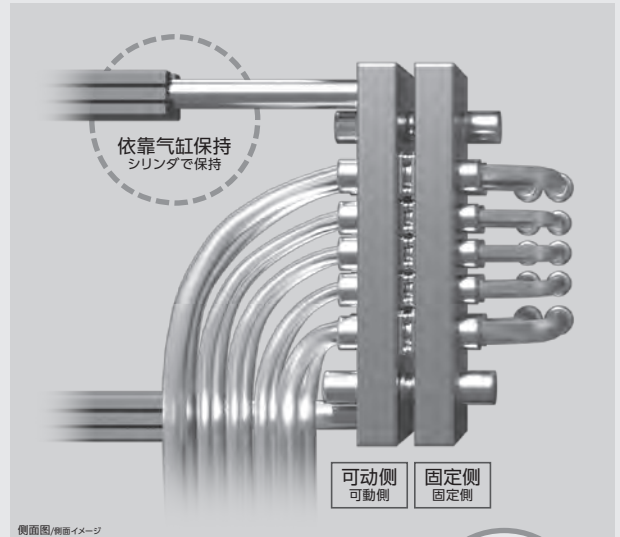
气缸保持/シリンダによる保持



气缸连接力 (上图时)
シリンダによる接続力 (上图の場合)

型号 MALC-3S×MALC-3P×6端口/ポート
型式 MALC-4S×MALC-4P×4端口/ポート

连接时的连接力
接続時の接続力
(无压力时)
(無圧の場合)
2180 N



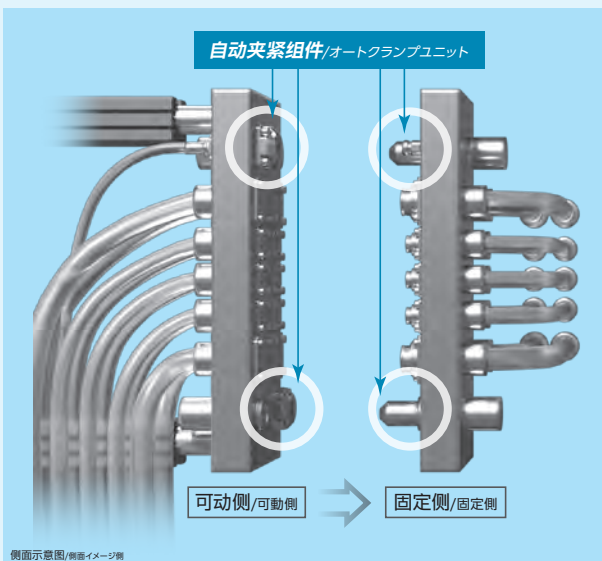
气缸保持力 (上图时)
シリンダによる保持力 (上图の場合)

型号 MALC-3S×MALC-3P×6端口/ポート
型式 MALC-4S×MALC-4P×4端口/ポート

根据使用的多路快速接头尺寸、流体压力、端口数、保持力也存在差异。/保持力は使用する「マルチカブラ」のサイズ・流体の圧力・ポート数によって異なります。

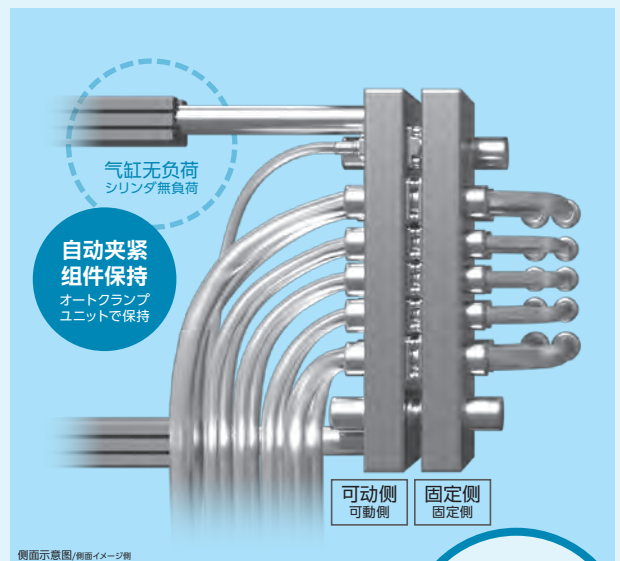
连接后的保持力
接続後の保持力
(流体压力如为5.0 Mpa)
(流体圧力5.0Mpaの場合)
33080 N

自动夹紧组件保持/オートクランプユニットによる保持



适用多路快速接头/適用「マルチカブラ」

多路快速接头/マルチカブラ MAS型/MAT型	多路快速接头/マルチカブラ MALC-SP型
多路快速接头/マルチカブラ MALC-01型	多路快速接头/マルチカブラ MALC-HSP型



依靠自动夹紧组件保持
多路快速接头的反作用力
オートクランプユニットで「マルチカブラ」の反力を保持

请考虑保持力和平衡, 酌情配置自动夹紧组件。
オートクランプユニットは保持力やバランスを考慮して配置してください。

自动夹紧组件的保持力
オートクランプユニットの保持力
(平均每套/1セットあたり)
**20 kN
(20000 N)**

自动夹紧组件 运转流程 (显示动力装置使用气缸时的流程示例) / オートクランプユニット 作動手順 (動力機構にエアシリンダを用いた際の手順を一例として示します)

初始状态/接続手順

初始状态/初期状態			① 解锁/ロック解除	② 开始连接: 快速接头顶针/接続開始・「カブラ」突き当て	③ 锁扣/ロック	④ 连接完成/接続完了
			从套环运转用空气输送端口进行加压, 成为解锁状态。 スリーブ作動用空気供給ポートから加圧し、ロック解除状態にする。	保持解锁状态, 操作气缸前进, 直至接触快速接头。 注 ロック解除状態のまま、エアシリンダを「カブラ」突き当てまで前進させる。	保持②的状态, 将套环运转用空气输送端口的压力将为0, 成为上锁状态。 ②の状態のまま、スリーブ作動用空気供給ポートの圧力を0にし、ロック状態にする。	连接完成。(为了依靠自动夹紧组件保持负重, 也可解除气缸的前进状态) 接続完了。(オートクランプユニットで荷重を保持するためシリンダの前進状態は解除しても良い)
气缸 エアシリンダ	前进 空気 前進エア	ON				
		OFF				
	后退 空気 後退エア	ON				
		OFF				
自动夹 紧组件 オートクランプ ユニット	解锁 空気 ロック 解除エア	ON (解锁状态/ロック解除状態)				
		OFF (锁扣状态/ロック状態)				

注) 操作气缸前进时, 务请进行解锁。如在上锁状态下操作气缸前进, 则自动夹紧组件存在破损的可能性。/エアシリンダを前進させる際は、必ずロック解除してください。ロック状態のまま、エアシリンダを前進させるとオートクランプユニットが破損するおそれがあります。

分离流程/分離手順

初始状态/初期状態			① 快速接头接触/「カブラ」突き当て	② 解锁/ロック解除	③ 开始分离/分離開始	④ 分离结束/分離完了
			操作气缸前进, 直至接触快速接头。 注 エアシリンダを「カブラ」突き当てまで前進させる。	保持①的状态, 进行解锁。 ①の状態、ロックを解除する。	保持②的状态, 操作气缸后退。 ②の状態のままエアシリンダを後退する。	分离结束/分離完了。
气缸 エアシリンダ	前进 空気 前進エア	ON				
		OFF				
	后退 空気 後退エア	ON				
		OFF				
自动夹 紧组件 オートクランプ ユニット	解锁 空気 ロック 解除エア	ON (解锁状态/ロック解除状態)				
		OFF (锁扣状态/ロック状態)				

注) 为了防止意外分离, 采用了拉伸负荷时不会解锁的构造。(请参照第175页“套筒与插塞连接、分离时的注意事项”。) 务必让操作气缸前进, 直至接触到快速接头, 消除自动夹紧组件承受的拉伸力。
不意の分離防止のため、引張り負荷時にロックが解除されない構造になっています。(175ページ「ソケットとプラグの接続・分離時の注意事項」を参照してください。)必ずエアシリンダを「カブラ」突き当てまで前進させ、オートクランプユニットにかかる引張力を除去してください。

自动夹紧组件 安装接近传感器/オートクランプユニット 近接センサの取り付け

使用接近传感器*, 可实现对上锁的检测/近接センサ*の使用によって、ロックの検知が可能

*请准备市面销售产品。/市販品をご用意ください。

可安装的接近传感器（罩型）/取付可能な近接センサ（シールドタイプ）

本品安装市面销售的接近传感器（罩型）后，可检测出套环的位置，并检测出上锁状态。
关于接近传感器，请参照下表，由用户自行选定，并确认能否使用。
本品は市販品近接センサ（シールドタイプ）を取り付けることで、スリーブの位置を検出し、ロック状態を検出することができます。
近接センサは、下表を参照し、お客様にて選定していただき使用可否をご確認ください。

请不要使用非罩型接近传感器。存在无法检测的可能性。
非シールドタイプの近接センサは使用しないでください。検出できないおそれがあります。

传感头尺寸/センサヘッド寸法

外径/外径	φ3.5 mm～φ4 mm
长度/長さ	12.5 mm以上

接近传感器/近接センサ

接近传感器安装图
近接センサ取付図

带六角孔的锁紧螺丝/六角穴付き止めねじ

接近传感器安装方法/近接センサ取付方法

请在基板安装前完成接近传感器安装。/近接センサは、プレートに取り付ける前に行ってください。

●安装方法/取付方法

请将接近传感器插入安装部，使用垫片及撑挡将接近传感器固定*（1）于不会与套环发生接触的位置，使用带六角孔的锁紧螺丝*（2,3）进行安装。

近接センサを取付部に挿入し、シムやスペーサを用いて近接センサがスリーブと当たらない位置で固定*（1）し、六角穴付き止めねじ*（2,3）を使用して取り付けてください。

（参照右图/右図参照）

- *1:如将接近传感器固定于会与套环接触的位置，则套环运转时传感器存在破损的可能性。
*2:本品不附带固定用带六角孔的锁紧螺丝。请参照下表进行选择。
*3:如使用长度超过8 mm的品种，则可能与基板发生干涉，存在无法安装的可能性。

※1:近接センサがスリーブと当たっている位置で固定すると、スリーブ作動時にセンサが破損するおそれがあります。
※2:固定用六角穴付き止めねじは本品には付属されておりません。下表を参照して選定してください。
※3:長さ8mmを超えるものを使用するとプレートと干渉し、取り付けることができなくなるおそれがあります。

带六角孔的锁紧螺丝规格/六角穴付き止めねじ仕様

安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	M3×0.5
长度/長さ	8 mm以下
尖端形状/先端形状	根据传感器制造商的推荐/センサメーカー推奨による
推荐的最大紧固扭矩/推奨最大固付トルク	根据传感器制造商的推荐/センサメーカー推奨による

根据套环运转用空气输送端口的配管状况，进行连接、分离动作时，软管（包括Tube软管）与套筒套存在晃动的可能性。为了防止接近传感器发生断线，固定时请对电缆采取放松等措施。

スリーブ作動用空気供給ポートの配管状況によっては、接続・分離の動作でホースやチューブとともにソケットカバーが揺動する可能性があります。近接センサコードは断線防止のため、コードはたわませるなど余裕を持って固定させてください。

（参照右图/右図参照）

接近传感器安装说明图
近接センサ取付説明図

安装时注意套环与传感器不发生接触
スリーブとセンサが当たらないように取り付ける

コード
編碼
ホース(チューブ)
软管(Tube)

套筒套晃动示意图
ソケットカバー揺動イメージ

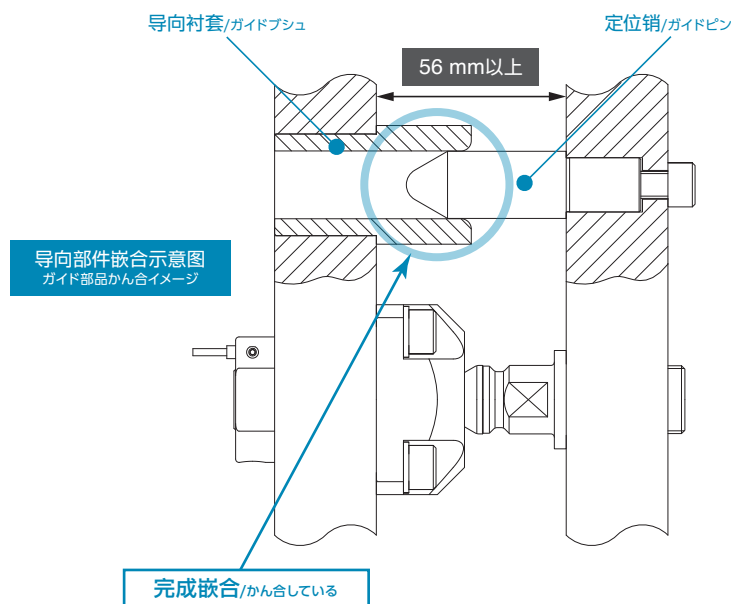
自动夹紧组件 导向销、导向衬套/套筒与插塞连接、分离时的注意事项/オートクランプユニット ガイドピン・ガイドブッシュ/ソケットとプラグの接続・分離時の注意点

关于导向部件/ガイド部品について

不可将本品作为多路快速接头连接时的导向部件进行使用。务请设置导向销、导向衬套等导向部件进行使用。
此时，在将自动夹紧组件的套筒与插塞进行嵌合之前（基板间尺寸为56 mm以上时），请完成导向销、导向衬套等导向部件的嵌合，处于位置已定的状态。

本品を「マルチカブラ」接続時のガイド部品として使用はできません。必ずガイドピン・ガイドブッシュなどのガイド部品を設置して使用してください。
その際、オートクランプユニットのソケットとプラグがかん合する前（プレート間寸法が56mm以上の時）に、ガイドピン・ガイドブッシュなどのガイド部品がかん合し位置決めされている状態にしてください。

(参照右图/右図参照)

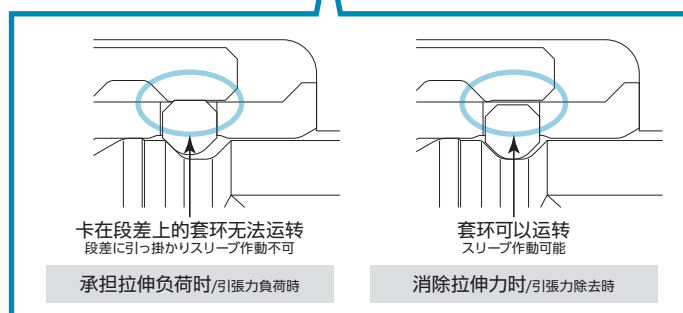
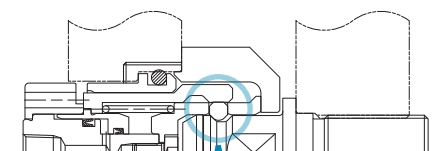


套筒与插塞连接、分离时的注意事项/ソケットとプラグの接続・分離時の注意点

本品为了防止发生意外分离，采取了相应的构造，在承担拉伸负荷时，锁齿卡在套环内径段差上，即使从套环运转用空气输送端口加压，套环也不会动作。

套环运转时，请首先消除本品承受的拉伸力。

本品は不意の分離防止のため、引張り負荷時は、ロック爪がスリーブ内径段差に引っ掛かり、スリーブ作動用空気供給ポートから加圧してもスリーブが動かない構造になっています。
スリーブ作動の際は、本品にかかる引張力を除去した上で行ってください。



注: 套筒和插塞的中心轴的偏心量请设置在 $\phi 0.6$ mm以内。
注: ソケットとプラグは中心軸の偏心量を $\phi 0.6$ mm以内に設置してください。

主体质量/本体質量: 155 g

基板厚度为30 mm以上时/プレート厚さ 30mm以上時



基板厚度15 mm時/プレート厚さ 15mm時



尺寸/寸法 (mm)

主体质量/本体質量: 707 g



多路快速接头用MALC型用适配器 「マルチカブラ」MALC型用アダプタ

外螺纹安装用适配器制 / おねじ取付用アダプタ

MALC型用

「マルチカブラ」MALC型
多路快速接头MALC型
促进螺纹固定型 / おねじ固定型
的安装 / の取り付けを

安装基板的加工
簡略化
取付プレート加工の
簡略化

安装基板的
薄型化
取付プレート厚の
薄肉化

促进安装基板的加工简便化、薄型化。
取付プレートの加工簡略・
薄肉化に。



规格/仕様 (MALC-01型 / MALC-SP型)

适配器种类/アダプタ種類		MALC-01型用适配器/MALC-01型用アダプタ	MALC-SP型用适配器/MALC-SP型用アダプタ				
适配器材质/アダプタ材質		黄铜 (镀镍) / 真ちゅう(ニッケルめっき)	不锈钢/ステンレス鋼 (SUS303相当)				
适配器型号/アダプタ型式		MALC-01SP-2FAD	MALC-1SP-2FAD	MALC-2SP-3FAD	MALC-3SP-4FAD	MALC-4SP-6FAD	MALC-6SP-8FAD
最高使用压力 *1、*3 最高使用圧力 MPa (kgf/cm ²)	连接时/接続時	1.0 {10}	7.0 {71}	5.0 {51}			
	单独使用时/単体時		2.0 {20}				
使用温度范围 *2、*3/使用温度範囲		-20℃～+80℃	-20℃～+180℃				
适用流体 *3/適用流体		空气、水/空気・水	水、空气、工作油/水・空気・作動油				
允许偏心率/許容偏心率		φ1.4 mm	φ1.4 mm				
允许倾斜度 *3/許容傾斜度		0.5度	0.5度				
基板间的允许尺寸 *3/プレート間の許容寸法		0～0.5 mm	0～0.5 mm				

规格/仕様 (MALC-HSP型)

适配器种类/アダプタ種類		MALC-HSP型用适配器/MALC-HSP型用アダプタ					
适配器材质/アダプタ材質		钢铁(镀镍)/鋼鉄(ニッケルめっき)					
适配器型号/アダプタ型式		MALC-1HSP-2FAD	MALC-2HSP-3FAD	MALC-3HSP-4FAD	MALC-4HSP-6FAD	MALC-6HSP-8FAD	MALC-8HSP-10FAD
最高使用压力 *1,*3 最高使用压力 MPa (kgf/cm ²)	连接时/接続時	25.0 {255}		21.0 {214}			
	单独使用时/単体時	8.0 {81}					
使用温度范围 *2,*3/使用温度範囲		-20℃～+180℃					
适用流体 *3/適用流体		工作油/作動油					
允许偏心率/許容偏心率		φ1.4 mm					
允许倾斜度 *3/許容傾斜度		0.5度					
基板间的允许尺寸 *3/プレート間の許容寸法		0～0.5 mm					

*1: 表示快速接头在连续使用时, 平常加压的压力的允许值。使用时经常超过最高使用压力, 将导致泄漏或破损。 / 「カブラ」を連続使用する際に、常時加わる圧力の許容値を示します。繰り返し最高使用圧力を超過して使用すると、漏れや破損の原因となります。
*2: 表示快速接头使用时, 密封材质的最低使用温度和最高使用温度。在最低使用温度以及最高使用温度的状态下, 不能连续使用。可使用的温度范围根据使用条件而不同。
「カブラ」に使用しているシール材質の最低使用温度と最高使用温度を示します。最低使用温度および最高使用温度での連続使用はできません。使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。
*3: 圧力、温度、適用流体、允許傾斜度以及基板間寸法と多路快速接头MALC型螺丝固定型一致。 / 圧力、温度、適用流体、許容傾斜度およびプレート間寸法は、「マルチカブラ」MALC型ねじ固定型と同様です。

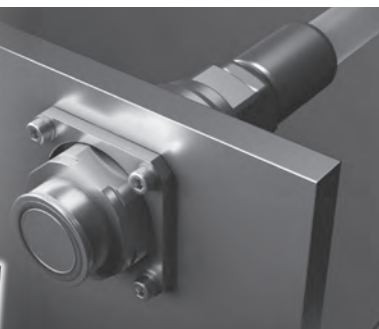
推荐最大拧紧扭矩 / 推奨最大締付トルク

Nm {kgf·cm}

适配器型号 / アダプタ型式	推荐的最大紧固扭矩 / 推奨最大締付トルク			适配器型号 / アダプタ型式	推荐的最大紧固扭矩 / 推奨最大締付トルク		
	螺纹固定型 安装螺纹部 ねじ固定型取付ねじ部	软管用锥形螺纹 管用テーパねじ	带六角孔螺栓 六角穴付きボルト		螺纹固定型 安装螺纹部 ねじ固定型取付ねじ部	软管用锥形螺纹 管用テーパねじ	带六角孔螺栓 六角穴付きボルト
MALC-01SP-2FAD	15 {153}	9 {92}	2.7 {28}	MALC-1HSP-2FAD	30 {306}	28 {286}	2.7 {28}
MALC-1SP-2FAD	20 {204}	14 {143}	2.7 {28}	MALC-2HSP-3FAD	50 {510}	45 {459}	
MALC-2SP-3FAD	30 {306}	22 {224}		MALC-3HSP-4FAD	53 {540}	90 {918}	
MALC-3SP-4FAD	35 {357}	60 {612}		MALC-4HSP-6FAD	65 {663}	100 {1,020}	
MALC-4SP-6FAD	45 {460}	90 {918}	5.4 {55}	MALC-6HSP-8FAD	80 {816}	180 {1,836}	5.4 {55}
MALC-6SP-8FAD	60 {612}	120 {1,224}		MALC-8HSP-10FAD	95 {969}	290 {2,958}	

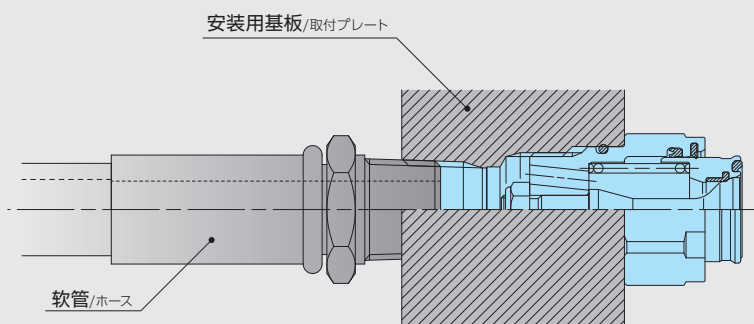
多路快速接头MALC型（螺丝固定型） 安装基板的加工简略化、薄型化

「マルチカプラ」MALC型（ねじ固定型）の取付プレートの加工簡略化・薄肉化

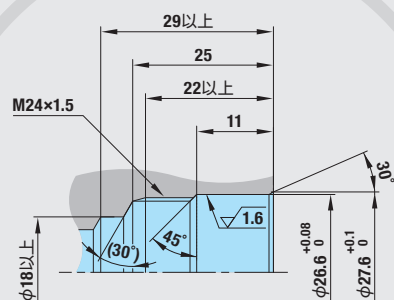


多路快速接头 MALC-3S安装实例

「マルチカプラ」MALC-3S取付例



多路快速接头 MALC螺纹固定
「マルチカプラ」MALC型 ねじ固定



MALC-3SP安装图
MALC-3SP取付図

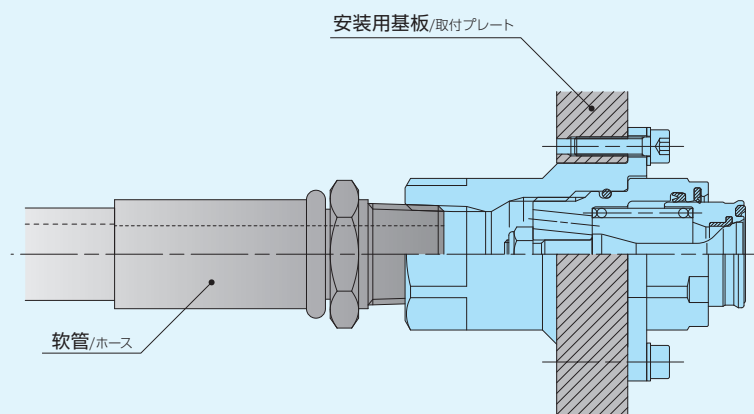
尺寸/寸法 (mm)



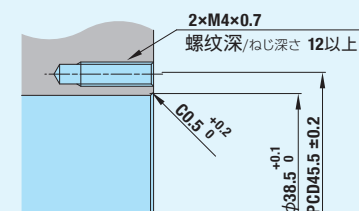
MALC型用 适配器安装实例

MALC型用アダプタ取付例

削減设备的总成本/設備のトータルコストを削減



多路快速接头 MALC型螺纹固定+安装适配器
「マルチカプラ」MALC型 ねじ固定+アダプタ装着



MALC-3SP-4FAD取付図
MALC-3SP-4FAD取付図

尺寸/寸法 (mm)

MALC型用适配器 适用多路快速接头/MALC型用アダプタ 適用「マルチカブラ」

MALC-01型适配器多路快速接头 /MALC-01型アダプタ 適用「マルチカブラ」

适配器型号/アダプタ型式	多路快速接头MALC-01型 (螺丝固定型) 型号/「マルチカブラ」MALC-01型 (ねじ固定型) 型式
MALC-01SP-2FAD	MALC-01S
	MALC-01TP

MALC-SP型适配器适用多路快速接头 /MALC-SP型アダプタ 適用「マルチカブラ」

适配器型号/アダプタ型式	多路快速接头MALC-SP型 (螺丝固定型) 型号/「マルチカブラ」MALC-SP型 (ねじ固定型) 型式
MALC-1SP-2FAD	MALC-1S
	MALC-1P
MALC-2SP-3FAD	MALC-2S
	MALC-2P
MALC-3SP-4FAD	MALC-3S
	MALC-3P
MALC-4SP-6FAD	MALC-4S
	MALC-4P
MALC-6SP-8FAD	MALC-6S
	MALC-6P

MALC-HSP型适配器适用多路快速接头 /MALC-HSP型アダプタ 適用「マルチカブラ」

适配器型号/アダプタ型式	多路快速接头MALC-HSP型 (螺丝固定型) 型号/「マルチカブラ」MALC-HSP型 (ねじ固定型) 型式
MALC-1HSP-2FAD	MALC-1HS
	MALC-1HP
MALC-2HSP-3FAD	MALC-2HS
	MALC-2HP
MALC-3HSP-4FAD	MALC-3HS
	MALC-3HP
MALC-4HSP-6FAD	MALC-4HS
	MALC-4HP
MALC-6HSP-8FAD	MALC-6HS
	MALC-6HP
MALC-8HSP-10FAD	MALC-8HS
	MALC-8HP

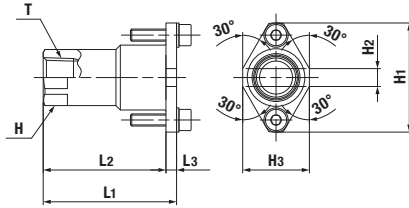
MALC型用适配器 外形尺寸图、尺寸表/对应安装形状 (MALC-01型) 压力-流量特性图 (MALC-01型)

MALC型用アダプタ 外形寸法図・寸法表/相手側取付形状 (MALC-01型) / 圧力-流量特性図 (MALC-01型)

外形尺寸图、尺寸表/外形寸法図・寸法表 (MALC-01SP-2FAD型)

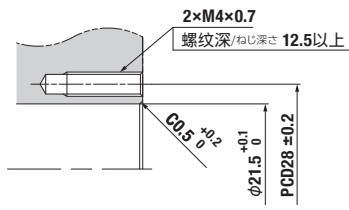
适配器/アダプタ **MALC-01SP-2FAD型**

对应的安装形状请参照下图。/相手側取付形状は下图をご参照ください。



产品型号 製品型式	质量 質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)							
		L1	L2	L3	φH1	H2	H3	T	H
MALC-01SP-2FAD	66	44	(40.5)	3.5	36	(5.9)	22	Rc1/4	六角17

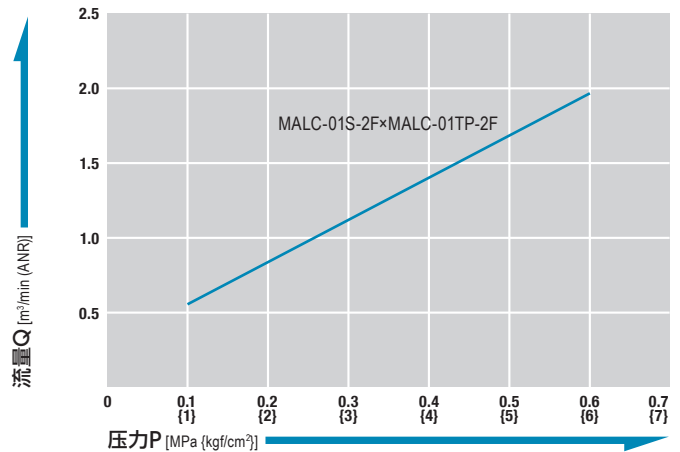
匹配的安裝形状/相手側取付形状 (MALC-01SP-2FAD型)



尺寸/寸法 (mm)

压力——流量特性图/圧力——流量特性図 (MALC-01SP-2FAD型)

[测定条件] (測定条件) ●流体名称: 空气/流体名: 空気

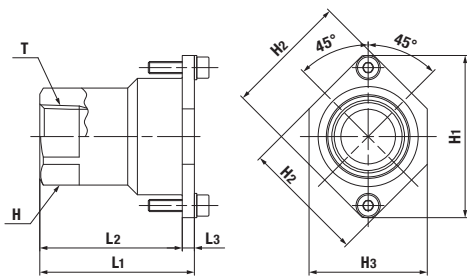


※如MALC-01S×MALC-01TP均安装了适配器/MALC-01S×MALC-01TP共にアダプタを取り付けた場合

外形尺寸图、尺寸表/外形寸法図・寸法表 (MALC-1SP-2FAD型～MALC-6SP-8FAD型)

适配器/アダプタ **MALC-1SP-2FAD型～MALC-3SP-4FAD型**

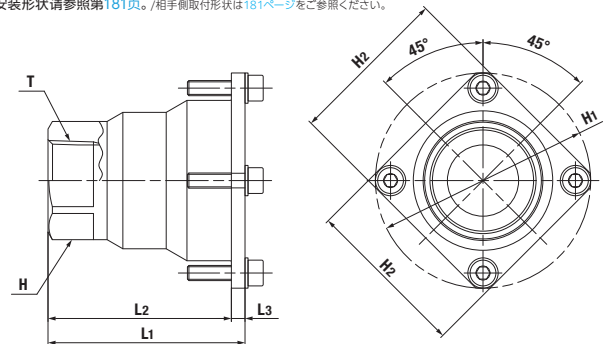
对应安装形状请参照第181页。/相手側取付形状は181ページをご参照ください。



产品型号 製品型式	质量 質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)							
		L1	L2	L3	φH1	H2	H3	H	T
MALC-1SP-2FAD	93	43	(39.5)	3.5	41.5	32	27	六角19	Rc1/4
MALC-2SP-3FAD	140	46	(42.5)	3.5	49	37.5	34.5	六角23	Rc3/8
MALC-3SP-4FAD	209	51	(47)	4	53.5	40.5	39	六角29	Rc1/2

适配器/アダプタ **MALC-4SP-6FAD型・MALC-6SP-8FAD型**

对应安装形状请参照第181页。/相手側取付形状は181ページをご参照ください。

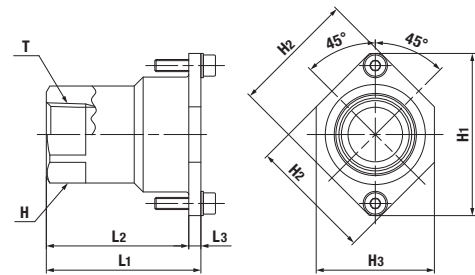


产品型号 製品型式	质量 質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)							
		L1	L2	L3	φH1	H2	H	T	
MALC-4SP-6FAD	426	65	(60.5)	4.5	71	53.5	六角35	Rc3/4	
MALC-6SP-8FAD	608	78	(73)	5	77.5	60	六角41	Rc1	

外形尺寸图、尺寸表/外形寸法図・寸法表 (MALC-1HSP-2FAD型～MALC-8HSP-10FAD型)

适配器/アダプタ **MALC-1HSP-2FAD型～MALC-3HSP-4FAD型**

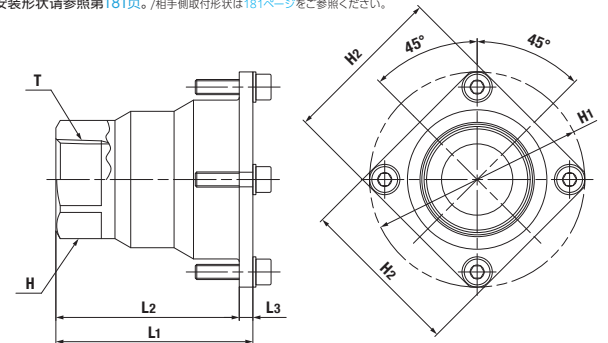
对应安装形状请参照第181页。/相手側取付形状は181ページをご参照ください。



产品型号 製品型式	质量 質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)							
		L1	L2	L3	φH1	H2	H3	H	T
MALC-1HSP-2FAD	92	43	(39.5)	3.5	41.5	32	27	六角19	Rc1/4
MALC-2HSP-3FAD	140	46	(42.5)	3.5	49	37.5	34.5	六角23	Rc3/8
MALC-3HSP-4FAD	206	51	(47)	4	53.5	40.5	39	六角29	Rc1/2

适配器/アダプタ **MALC-4HSP-6FAD型～MALC-8HSP-10FAD型**

对应安装形状请参照第181页。/相手側取付形状は181ページをご参照ください。

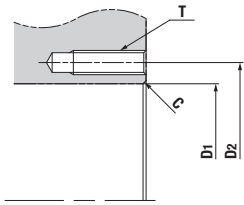


产品型号 製品型式	质量 質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)							
		L1	L2	L3	φH1	H2	H	T	
MALC-4HSP-6FAD	429	65	(60.5)	4.5	71	53.5	六角35	Rc3/4	
MALC-6HSP-8FAD	621	78	(73)	5	77.5	60	六角41	Rc1	
MALC-8HSP-10FAD	909	82	(77)	5	82	64.5	六角55	Rc1 1/4	

●在订制时, 请指定“产品型号”或“产品编码”。/●ご注文に際しては、「製品型式」または「商品コード」にてご指定ください。

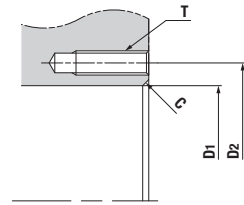
MALC型用适配器 对应安装形状 (MALC-SP型、MALC-HSP型) / 流量-压力损失特性图 (MALC-SP型、MALC-HSP型)
MALC型用アダプタ 相手側取付形状 (MALC-SP型・MALC-HSP型) / 流量-压力损失特性图 (MALC-SP型・MALC-HSP型)

对应安装形状 / 相手側取付形状 (MALC-1SP-2FAD~MALC-6SP-8FAD型)



产品型号 製品型式	尺寸/寸法 (mm)			
	C	φD1	D2	T
MALC-1SP-2FAD	0.5 ^{+0.2} ₀	26.5 ^{+0.1} ₀	PCD33.5±0.2	2×M4×0.7 螺钉深度/ねじ深さ12.5以上
MALC-2SP-3FAD	0.5 ^{+0.2} ₀	34 ^{+0.1} ₀	PCD41±0.2	
MALC-3SP-4FAD	0.5 ^{+0.2} ₀	38.5 ^{+0.1} ₀	PCD45.5±0.2	2×M4×0.7 螺钉深度/ねじ深さ12以上
MALC-4SP-6FAD	0.5 ^{+0.2} ₀	53 ^{+0.1} ₀	PCD61±0.2	4×M5×0.8 螺钉深度/ねじ深さ15以上
MALC-6SP-8FAD	0.5 ^{+0.2} ₀	59.5 ^{+0.1} ₀	PCD67.5±0.2	

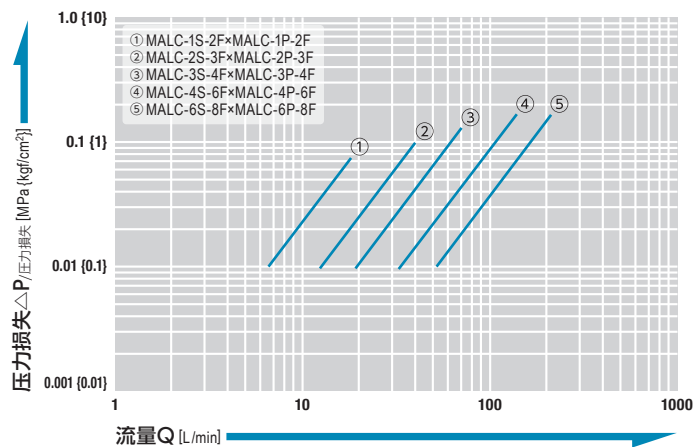
匹配的安装形状 / 相手側取付形状 (MALC-1HSP-2FAD~MALC-8HSP-10FAD型)



产品型号 製品型式	尺寸/寸法 (mm)			
	C	φD1	D2	T
MALC-1HSP-2FAD	0.5 ^{+0.2} ₀	26 ^{+0.1} ₀	PCD33.5±0.2	2×M4×0.7 螺钉深度/ねじ深さ12.5以上
MALC-2HSP-3FAD	1 ^{+0.2} ₀	33.5 ^{+0.1} ₀	PCD41±0.2	
MALC-3HSP-4FAD	1 ^{+0.2} ₀	38 ^{+0.1} ₀	PCD45.5±0.2	2×M4×0.7 螺钉深度/ねじ深さ12以上
MALC-4HSP-6FAD	1 ^{+0.2} ₀	52.5 ^{+0.1} ₀	PCD61±0.2	4×M5×0.8 螺钉深度/ねじ深さ15.5以上
MALC-6HSP-8FAD	1 ^{+0.2} ₀	59 ^{+0.1} ₀	PCD67.5±0.2	
MALC-8HSP-10FAD	1 ^{+0.2} ₀	63.5 ^{+0.1} ₀	PCD72±0.2	4×M5×0.8 螺钉深度/ねじ深さ15以上

流量-压力损失特性图 / 流量-压力损失特性图 (MALC-1SP-2FAD~MALC-6SP-8FAD型)

[测定条件] (測定条件) ●流体名称: 水/流体名: 水 ●水温/水温: 23°C±5°C



流量-压力损失特性图 / 流量-压力损失特性图 (MALC-1HSP-2FAD~MALC-8HSP-10FAD型)

[测定条件] (測定条件) ●流体名称: 工作油/流体名: 作動油 ●温度/温度: 30°C±5°C
●动粘度/動粘度: 32×10⁻⁶ m²/s ●密度/密度: 0.87×10³ kg/m³

